



Creative Europe 2021-2027

PUSH BOUNDARIES

«Il Programma Europa Creativa 2021-2027»
INVISIBLE LINES.

SOSTEGNO ALL'EDITORIA E AGLI ARTISTI FRA EUROPA E ISTITUZIONI
INTERNAZIONALI - Sala Melodia - Bologna Children's Book Fair

Anna Conticello, Project Manager

21 marzo 2022

Ore 16.30

Il Desk Italia Europa Creativa

- ☐ Coordinamento** Direzione Generale Creatività Contemporanea.
- ☐ Desk Ufficio Cultura:** Direzione Generale Creatività Contemporanea
- ☐ Desk Uffici MEDIA:** Cinecittà S.p.A.

Network dei 40 Desk Nazionali coordinato da EACEA e co-finanziato dalla Commissione europea

Il Programma Europa Creativa – Di cosa si tratta

- ❑ Istituito ogni sette anni con un Regolamento siglato dal Parlamento Europeo e dal Consiglio.
- ❑ **Regolamento (UE) 2021/818** del Parlamento europeo e del Consiglio del 20 maggio 2021 che istituisce il programma Europa creativa (2021-2027) e che abroga il regolamento (UE) n. 1295/2013
- ❑ Programma dell'UE a sostegno dei settori culturale e creativo europei (2021-2027).

Il Programma Europa Creativa – 3 Strand

Il Programma ha una dotazione finanziaria complessiva di 2.4 miliardi di euro (nel 2014 – 2020: 1.45 mld euro) per il settennio e prevede tre strand:

- ❑ MEDIA a sostegno dell'industria audiovisiva
- ❑ CULTURA a sostegno degli altri settori creativi e culturali
- ❑ la sezione CROSS SETTORIALE che affronta le sfide e le opportunità comuni dei settori culturali e creativi, compreso l'audiovisivo

Il Programma Europa Creativa – Obiettivi

Gli obiettivi di Europa Creativa sono:

- ❑ **sostenere la creazione** di opere europee e aiutare i settori culturali e creativi a cogliere le opportunità dell'era digitale e della globalizzazione, al fine di raggiungere il loro potenziale economico, contribuendo alla crescita sostenibile, all'occupazione e alla coesione sociale;
- ❑ **promuovere la competitività** e l'innovazione dell'industria audiovisiva europea e aiutare i settori della cultura e dei media europei ad accedere a nuove opportunità, mercati e pubblico internazionali;
- ❑ **promuovere azioni innovative** intersettoriali e media diversificati, indipendenti e pluralistici.

Il Programma Europa Creativa – CULTURA

Lo strand CULTURA di Europa Creativa:

- ❑ **aiuta** le organizzazioni culturali e creative ad operare a livello transnazionale;
- ❑ **promuove** la circolazione transfrontaliera delle opere culturali e la mobilità degli operatori culturali;
- ❑ **fornisce sostegno finanziario** ad attività con una dimensione europea volte a rafforzare la creazione e la circolazione transnazionale di opere europee, sviluppare la mobilità transnazionale, lo sviluppo del pubblico (cultura accessibile e inclusiva), l'innovazione e il rafforzamento delle capacità (in particolare digitalizzazione, nuovi modelli di business, istruzione e formazione)

Il Programma Europa Creativa – CULTURA

Le opportunità di finanziamento nell'ambito di CULTURA coprono una vasta gamma di azioni:

- ❑ **azioni orizzontali:** progetti di cooperazione, reti, piattaforme, mobilità per artisti e professionisti della cultura e sviluppo di politiche culturali.
- ❑ **supporto settoriale:** sostegno alla musica, all'editoria, al patrimonio culturale e all'architettura, nonché ad altri settori.
- ❑ **azioni speciali:** premi culturali dell'UE, Capitali europee della cultura, Marchio del Patrimonio europeo, sostegno a giovani artisti e servizi ai cittadini

Il Programma Europa Creativa – Esperienze passate

- ❑ **Music moves Europe:** iniziativa strategica della Commissione europea a sostegno del settore musicale europeo. Nasce da incontri con rappresentanti del settore musicale a partire dal 2015
- ❑ **Anno Europeo del Patrimonio Culturale 2018:** al fine di incoraggiare la partecipazione e la valorizzazione del patrimonio culturale in quanto risorsa condivisa da tutti i cittadini dell'Unione. Scopo: sensibilizzare alla storia e ai valori comuni, rafforzando così il senso di appartenenza all'Europa.
- ❑ **Premi dell'UE:** Premio europeo del patrimonio culturale, Premio europeo della musica pop e contemporanea (artisti emergenti), premio letterario dell'Unione Europea (2019, Giovanni Dozzini, *E Baboucar guidava la fila*), Premio europeo dell'architettura ...

I bandi Cultura usciti nel 2021

- **European Networks of Cultural and Creative Organisations (NET)**

- **Pan-European Cultural Entities (PECE)**

- **European Cooperation projects (COOP)**

- **European Platforms for the Promotion of Emerging Artists (PLAT)**

- **Circulation of European literary works (LIT)**

Budget 2022

Il totale degli stanziamenti disponibili previsti nell'ambito del programma di lavoro 2022 per gli Stati membri dell'UE, i paesi appartenenti allo Spazio Economico Europeo e altri paesi partecipanti al programma ammonta a

395.332.989 euro

Budget 2022

Strand	Budget 2022
Cultura	134.388.138
Media	226.053.216
Cross-settoriale	34.891.634
Totale	395.332.989

Priorità 2022

2022 CULTURA in linea con gli obiettivi della **Nuova Agenda Europea per la Cultura 2018** e del **Piano di lavoro per la Cultura del Consiglio 2019-2022**.

Contributo a:

- Strategia dell'UE in materia di **lotta all'antisemitismo** e promozione della vita ebraica;
- New European Bauhaus**;
- Anno della Gioventù Europea**.

Il programma integrerà le tematiche trasversali:

- Inclusione e diversità, in particolare parità di genere;
- Transizione ecologica (Green Deal).

Contributo al raggiungimento del 30% della spesa del bilancio dell'Unione a sostegno degli obiettivi climatici.

Azioni che supportano tutti i settori

Azione	Budget 2022	Modalità di implementazione	Organo esecutivo
Azioni a supporto di tutti i settori dello strand Cultura			
Progetti europei di cooperazione	63.207.853	Bando	EACEA
Piattaforme europee per la promozione di artisti emergenti	11.000.000	Bando	EACEA
Reti europee di organizzazioni culturali e creative	9.000.000	Bando	EACEA
Enti culturali Pan-Europei	1.800.000	Bando	EACEA
Nuovo Mobilità di artisti e professionisti culturali	21.000.000	Gestione indiretta	EAC
Capitali europee della Cultura (Premio Melina Mercouri)	1.500.000	Premio	EAC
Sviluppo di politiche e dialogo con i portatori di interesse	850.000	Appalto pubblico	EAC

Azioni specifiche per settore

Azione	Budget 2022	Modalità di implementazione	Organo esecutivo
Patrimonio culturale			
Nuovo 2022 Supporto all'implementazione del marchio europeo del patrimonio	3.000.000	Bando	EACEA
Premio europeo del patrimonio culturale	450.000	Grant diretto	EAC
Cooperazione con il Consiglio d'Europa	400.000	Gestione indiretta	EAC
Letteratura e libri			
Circolazione delle opere letterarie europee	5.000.000	Bando	EACEA
Premio europeo della letteratura	600.000	Grant diretto	EAC
Musica			
Nuovo 2022 Music moves Europe	4.500.000	Bando	EACEA
Premio europeo per la musica popolare e contemporanea	600.000	Bando	EAC
Architettura			
Premio europeo dell'Architettura	500.000	Bando	EAC
Arti dello spettacolo			
Nuovo 2022 Perform Europe	3.000.000	Bando	EACEA

I bandi Cultura nel 2022

Scadenza 5 maggio 2022

- **European Cooperation projects (COOP)**

Scadenza 31 maggio 2022

- **Circulation of European literary works (LIT)**

Uscita giugno 2022

- **Music moves Europe**

Uscita giugno 2022

- **Perform Europe**

Obiettivi bandi Cultura in corso

- **European Cooperation projects (COOP)**

Obiettivi

1. Creazione e circolazione transnazionale
2. Innovazione

- **Circulation of European literary works (LIT)**

Obiettivi

Circolazione transnazionale e diversità opere letterarie europee: traduzioni in inglese, tedesco, francese, spagnolo (castigliano) e italiano; nuovi pubblici nell'UE e oltre; competitività e cooperazione nella catena del valore del libro.

European Cooperation projects

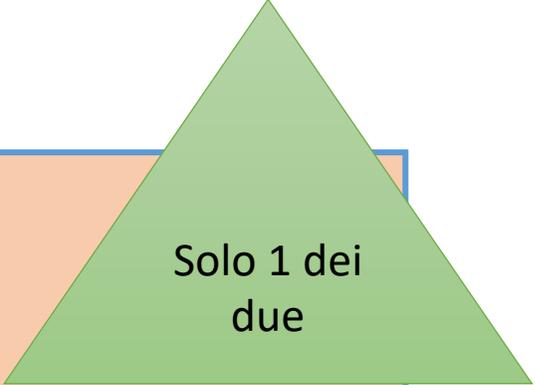
Si tratta di bandi indirizzati a tutte le imprese culturali e creative, il cui progetto deve:

1. Avere un **valore aggiunto europeo**
2. Trattare le tematiche dei **settori culturale e creativo** escluso l'audiovisivo
3. Prevedere **attività** dei settori culturale e creativo
4. *Conditio sine qua non*: un **partenariato** di almeno tre organizzazioni appartenenti a **3 paesi** che partecipano al Programma.

Obiettivi e priorità

Obiettivi

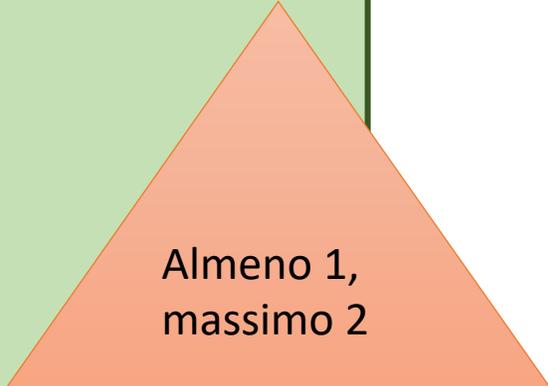
1. Creazione e circolazione transnazionale
2. Innovazione



Solo 1 dei due

Priorità

1. Audience
2. Inclusione sociale
3. Sostenibilità
4. Nuove tecnologie
5. Dimensione internazionale
6. Approccio settoriale annuale: Capacity building



Almeno 1,
massimo 2

Approccio settore

Priorità annuali specifiche del settore: per il 2022 sono state individuate attività di rafforzamento delle capacità (come formazione, networking o attività di accesso al mercato e aiutare i settori a diventare più resilienti) per i seguenti settori: musica, libri ed editoria, architettura, beni culturali, moda e design, turismo culturale sostenibile. Si prega di fare riferimento alla sezione 2 del bando per maggiori dettagli. Indicativamente il 20% del bilancio stanziato per questa azione sarà utilizzato per sostenere progetti che affrontano queste attività settoriali specifiche.

Approccio settore - Editoria

Per il settore del libro e dell'editoria:

- ❑ Rafforzare lo sviluppo professionale dei traduttori europei che lavorano per il settore letterario o teatrale;
- o
- ❑ Facilitare la promozione internazionale di opere letterarie e la vendita di diritti di traduzione al fine di aumentare la circolazione e la diversità di Libri europei, e in particolare opere scritte in meno lingue usate, in Europa e oltre. In questo contesto, il rapporto “Traduttori in copertina” stabilito dal Gruppo di lavoro OMC di esperti europei “Traduzione e multilinguismo”, nell'ambito del Piano di lavoro per la cultura 2019-2022 merita un'attenzione particolare.

Tematiche cross-settoriali

Inclusione, diversità, uguaglianza di genere

Devono essere
affrontate da
tutti i progetti

**Sostenibilità ambientale e lotta ai cambiamenti
climatici**

European Cooperation projects: novità

- ❑ Una categoria aggiunta (media scala)
- ❑ Modifica nei criteri di eleggibilità (non soltanto ICC)
- ❑ Rate di cofinanziamento più alte (80%, 70%, 60%)
- ❑ Prefinanziamento più alto
- ❑ Approccio settoriale: musica, libri ed editoria, architettura, beni culturali, moda e design, turismo culturale sostenibile
- ❑ Calcolo forfettario (lump-sums)
- ❑ eGrants

Caratteristiche importanti

- ❑ Lo stesso progetto può essere presentato per **una sola categoria** (piccola, media o larga scala)
- ❑ I candidati (**Leader**) possono presentare **una sola proposta**
- ❑ Si può partecipare come **partner a più progetti**
- ❑ Non ci sono **restrizioni geografiche** per le attività
- ❑ **Nessun limite per il subappalto** (subcontracting): al di sopra del 30% necessaria una forte giustificazione nella Parte B
- ❑ **Retroattività** (data di presentazione della proposta): garantita soltanto per ragioni debitamente giustificate

Risultati attesi

Nel 2022 l'azione supporta circa 130 progetti.

Questa azione dovrebbe:

- favorire la **cooperazione** tra organizzazioni attive nel campo della cultura;
- aumentare la **dimensione europea** di creazione e circolazione di contenuti artistici europei;
- incoraggiare lo sviluppo, la sperimentazione, la diffusione o applicazione di **pratiche nuove e innovative**.

Chi può partecipare? Criteri di ammissibilità

1. Organizzazioni legalmente riconosciute private o pubbliche
2. Stabilite in uno Stato membro dell'UE o in altri paesi non UE ammissibili
3. Composizione minima del consorzio (3, 5 o 10 partner) di diversi paesi (a seconda della categoria prescelta)
4. Il coordinatore (Beneficiario): esistenza giuridica da almeno 2 anni alla data del termine per la presentazione della domanda
5. Attività ammissibili (vedere parte 6 del bando)

Categorie/caratteristiche

Massima durata per
tutte e tre le
categorie: **48 mesi**

**Piccola
scala**

3
organizzazioni

3 Paesi

Max EU Grant
200.000

80%
co-finanziamento

Nuova

**Media
scala**

5
organizzazioni

5 Paesi

Max EU Grant
1.000.000

70%
co-finanziamento

**Larga
scala**

10 partners

10 Paesi

Max EU Grant
2.000.000

60%
co-finanziamento

Nel 2021 il Budget era così distribuito

10% allocato per le
priorità specifiche di
settore

**Budget totale
60 milioni**

Distribuito:

35% per la piccola scala

35% per la media scala

30% per la larga scala

Circulation of European literary works



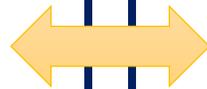
Circulation of European literary works

Obiettivo

Questa azione sostiene progetti che traducono, pubblicano, distribuiscono e promuovono opere di narrativa.

Priorità

- rafforzare la circolazione transnazionale e la diversità delle opere letterarie europee
- incoraggiare la traduzione e la promozione di opere di narrativa scritte nelle lingue meno utilizzate per aumentarne la circolazione nei mercati più ampi in Europa e oltre
- raggiungere nuovi pubblici
- rafforzare la competitività del settore librario incoraggiando la cooperazione all'interno della catena del valore del libro



Circulation of European literary works

Attività

Traduzione, promozione e distribuzione di opere letterarie di narrativa, nonché attività per aiutare la vendita dei diritti di traduzione in Europa e oltre.

Le attività proposte dovrebbero essere raggruppate, nel modulo di domanda parte B, in pacchetti di lavoro (WP) coerenti. Ciascun WP deve avere un elenco corrispondente di attività, risultati finali, tappe fondamentali e rischi critici

Circulation of European literary works

Risultati attesi/Impatto previsto

L'azione sosterrà circa **40 progetti**, attuati da un'unica entità (monobeneficiario) o da un raggruppamento di organizzazioni (multibeneficiari).

Ogni progetto deve basarsi su una solida strategia editoriale e promozionale che copra un pacchetto di **almeno 5 opere** di narrativa ammissibili tradotte da e nelle lingue ammissibili

Circulation of European literary works

Risultati attesi/Impatto previsto

Il pacchetto delle opere selezionate deve includere i seguenti elementi:

contribuisce alla diversità della letteratura nel paese (o nei paesi) target, opere di narrativa provenienti da paesi sottorappresentati, e in particolare opere scritte nelle lingue meno utilizzate

- la strategia distributiva garantisce un ampio e agevole accesso alle opere per il grande pubblico
- la strategia di promozione contribuisce all'allargamento e al rinnovamento del pubblico
- il progetto incoraggia la collaborazione tra autori, traduttori, editori, distributori, librai, biblioteche, festival, eventi letterari, ecc.
- il progetto contribuisce ad elevare il profilo dei traduttori e rispetta il principio della giusta remunerazione
- il progetto affronta le questioni trasversali

Circulation of European literary works

Risultati attesi/Impatto previsto

Si presterà attenzione ai progetti che affrontano le priorità emergenti menzionate nella parte Background del bando. In particolare, un'attenzione particolare sarà riservata ai progetti che faranno riferimento all'**Anno Europeo della Gioventù 2022**: ovvero progetti che coinvolgono e coinvolgono attivamente i giovani, dalla creazione alla lettura, promozione e distribuzione, come utenti finali e/o attori .

Dimensioni dei progetti

Massima durata per
tutte e tre le
categorie: **36 mesi**

Piccola scala

Progetti che propongono la
traduzione da 5 fino a 10
differenti libri

Maximum grant amount
EUR 100 000

Media scala

Progetti che propongono la
traduzione fino a 20 differenti
libri

Maximum grant amount
EUR 200 000

Larga scala

Progetti che propongono la
traduzione di almeno 21
differenti libri

Maximum grant amount
EUR 300 000

Criteria di valutazione (Award criteria)

AWARD CRITERIA	MINIMUM PASS SCORE	MAXIMUM SCORE
Relevance	15	30
Quality of content and activities	15	30
Project management	10	20
Dissemination	10	20
<i>Overall (pass) scores</i>	70	100

Desk Italia Europa Creativa – Ufficio Cultura
Direzione Generale Creatività Contemporanea
Servizio I – Imprese culturali e creative, moda e design
Via di San Michele, 22 – 00153 Roma

Contatti:

europacreativa.cultura@beniculturali.it

www.europacreativacultura.beniculturali.it

FB:creativeeuropeitalia

06 6723 2939 - 4483